

Manuel d'utilisation - Instruction manual CEINTURE FROIDE ABDOMINALE

ABDOMINAL COLD BELT

REF.: 308750 N° DE LOT : 12-21/01

INDICATIONS A CONSERVER. Merci d'avoir choisi notre produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour utiliser votre appareil sans risque et en profiter pleinement.

INDICATIONS TO KEEP. Thank you for choosing our product. Please read this manual carefully to use your device safely and take full advantage of it.

Importé par / Imported by YOU IMPORT, 230 avenue du Prado, 13008 Marseille - France



COMPOSITION

FR : - Ceinture en velours : 100% Polyester - 88 x 19,5cm
- Mailles intérieures : Fibres de polyuréthane.
- Poches de glace : Plastique PEBD, Gel réfrigérant
(carboxyméthylcellulose sodique (CMC) + eau) - 28x 16 x 0,8 cm.
- Fermeture auto-agrippante : 100% Polyester - 56 x 6 cm.

EN : - Velvet belt : 100% Polyester - 88 x 19,5cm
- Inner mesh: Polyurethane fibres.
- Ice pockets: LDPE plastic, cooling gel
(sodium carboxymethyl cellulose (CMC) + water) - 28x 16 x 0,8 cm.
- Hook and loop fastener: 100% Polyester - 56 x 6 cm.



LAVER AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

NE PAS LAVER EN MACHINE - LAVER À LA MAIN AVEC DE L'EAU FROIDE (<30°C) - TEMPS DE LAVAGE: 5 MIN MAX.
EN : Wash before first use - Do not machine wash - Hand wash in cold water (<30°C) - Washing time: 5 min max.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ / SAFETY INSTRUCTIONS

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Ne pas utiliser sur les parties sensibles du corps (muqueuses, yeux, ...).

- Ne pas chauffer au four à micro-ondes.

- Ne pas placer au congélateur.

- Éloigner les objets pointus des poches de glace et éviter de poser des objets trop lourds dessus au risque de les faire éclater.

- Ne pas placer sur une surface chaude. Ne pas ouvrir, ne pas percer, ne pas déchirer, ne pas mettre à la bouche, en cas de diffusion du contenu sur la peau, rincer abondamment, et en cas de contact avec les yeux, consulter un médecin.

- En cas d'ingestion du liquide, consulter un médecin ou téléphoner immédiatement au centre anti poison et veiller à conserver la notice afin d'avoir la composition du gel.

⚠ CE CI N'EST PAS FAIT POUR UNE UTILISATION THÉRAPEUTIQUE/MÉDICALE.

⚠ Restrictions d'utilisation : n'utilisez en aucun cas la compresse de gel si : vous avez des problèmes de circulation sanguine, votre sensibilité à la température est limitée, vous prenez des analgésiques sur ordonnance, vous avez des plaies ouvertes ou une peau endommagée. Ne touchez pas les globes oculaires pendant l'utilisation et veillez à ne pas faire pénétrer le gel dans les globes oculaires, à utiliser avec précaution pour les patients à peau sensible.

⚠ POUR LES PLUS DE 18 ANS ET LES MOINS DE 55 ANS.

⚠ Attention : ces compresses sont destinées à un usage externe uniquement. Elles doivent être conservées hors de portée des enfants. Elles doivent être utilisées par des adultes de 18 ans à 55 ans. Avant toute utilisation, veuillez vérifier que la compresse n'est pas endommagée. Dans ce cas contraire, veuillez la jeter. Tenir à l'écart des flammes et de toutes sources de chaleur.

⚠ COMPRESSE FROIDE : n'utilisez en aucun cas cette compresse sans sa housse de protection, car cela exposerait le patient à un risque de brûlures cutanées par gel.

En cas de doute et de problèmes de santé particuliers, il est recommandé de demander l'avis d'un professionnel de santé.

Chez des personnes présentant un certain nombre de pathologies et de maladies, la cryothérapie est à prescrire.

Parmi celles présentant des contre-indications, il est important de citer :

Les personnes ayant fait un AVC

Les personnes souffrant d'hypertension artérielle non contrôlée

Les insuffisances respiratoires

Les insuffisances circulatoires

Les angines de poitrine

Les personnes équipées d'un pacemaker

Les artériopathie de stade 3 ou 4

Les thromboses veineuses profondes

Les infections respiratoires aiguës

Les coliques néphrétique

Les anémies profondes

Les allergies au froid et syndrome de Raynaud

La cryoglobulémie aigue bactérienne ou virale

Les infections profondes aiguës

La prise d'anticoagulant

Dans certains cas, les contre-indications sont relatives et nécessite un interrogatoire poussé ou l'accord du médecin.

C'est le cas notamment pour les maladies suivantes :

Les troubles du rythme cardiaque

Les insuffisances valvulaires

Les cas de rétrécissement valvulaire

Les artériopathie de stade 1 et 2

Les cardiopathie eschémique

Polyneuropathie

Les cas de claustrophobie

EN : This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision. Children should not play with the appliance.

- Do not use on sensitive parts of the body (mucous membranes, eyes, etc.).

- Do not heat in the microwave.

- Do not place in the freezer.

- Keep sharp objects away from ice packs and avoid placing heavy objects on them, as this may cause them to burst.

- Do not place on a hot surface. Do not open, do not pierce, do not tear, do not put in the mouth, in case of spillage on the skin, rinse thoroughly, and in case of contact with eyes, consult a doctor.

- If the liquid is swallowed, consult a doctor or call the poison control centre immediately and make sure you keep the leaflet so that you have the composition of the gel.



NOT FOR THERAPEUTIC/MEDICAL USE.



RESTRICTIONS ON USE: Do not use the gel pad if: you have circulation problems, have limited temperature sensitivity, are taking prescription painkillers, have open wounds or damaged skin. Do not touch the eyeballs during use and take care not to get the gel in the eyeballs, use with caution for patients with sensitive skin.



FOR PATIENTS OVER 18 YEARS OLD AND UNDER 55 YEARS OLD.

Caution : These compresses are for external use only. They should be kept out of the reach of children. They should be used by adults between 18 and 55 years of age. Before use, check that the pad is not damaged. If it is, please throw it away. Keep away from open flames and heat sources.



COLD COMPRESS : Never use this compress without its protective cover, as this would expose the patient to the risk of frostbite.

In case of doubt and in case of particular health problems, it is recommended to seek the advice of a health professional.

Cryotherapy should be prescribed for people with a number of conditions and diseases.

Among those presenting contra-indications, it is important to quote :

People who have had a stroke.

People with uncontrolled high blood pressure.

Respiratory insufficiency.

Circulatory insufficiency.

Angina pectoris.

People with a pacemaker.

Stage 3 or 4 arterial disease.

Deep vein thrombosis.

Deep vein thrombosis.

Acute respiratory infections.

Nephritic colic.

Deep anaemia.

Allergies to cold and Raynaud's syndrome.

Acute bacterial or viral cryoglobulinaemia.

Acute deep infections.

Anticoagulant use.

In certain cases, in some cases, the contraindications are relative and require a thorough interrogation or the agreement of the doctor. This is particularly the case for the following diseases :

Cardiac rhythm disorders.

Valvular insufficiency.

Valvular narrowing.

Stage 1 and 2 arteriopathy.

Aeschaemic heart disease.

Polyneuropathy .

Cases of claustrophobia.

Laver le produit avant la première utilisation.

- **Nettoyage de la housse :** Lavez-la à la main à l'eau froide (moins de 30°C). Le temps de lavage ne doit pas être trop long (3 ~ 5 minutes) pour éviter le rétrécissement, de ne pas endommager la ceinture, ni sa coloration.

- **Nettoyage des poches de liquide :** lavez-les délicatement au savon et rincer à l'eau froide. Essuyez avec un chiffon doux. Conserver le produit dans un endroit sec, à l'abri d'une source directe de chaleur et de l'humidité.

Attention ! Ne pas percer les poches de liquides.

- **Instructions pour la mise au rebut :** le moment venu, veuillez jeter le produit d'une manière respectueuse de l'environnement via un centre d'élimination agréé ou votre centre de déchets local. Respectez les réglementations en vigueur indiquée sur le produit et l'emballage.

EN :


Wash the product before first use.


- **Cleaning the cover :** Wash it by hand in cold water (less than 30°C). The washing time should not be too long (3 ~ 5 minutes) to avoid shrinkage, damage to the belt and colouring.


- **Cleaning the liquid pockets :** wash them gently with soap and rinse with cold water. Wipe with a soft cloth. Store the product in a dry place, away from direct heat and humidity.

Caution! Do not puncture liquid pockets.

- **Disposal instructions :** When the time comes, please dispose of the product in an environmentally friendly manner via an authorised disposal centre or your local waste centre. Observe the applicable regulations on the product and packaging.

 Laver uniquement à la main
Hand wash only


 Ne pas placer dans un micro-onde
Do not place in a microwave


 Ce produit peut être utilisé à partir de 18 ans
This product can be used from the age of 18


 Chlore interdit
Chlorine prohibited


 Le produit est composé de matière plastique du type Polyéthylène Basse Densité
The product is made of high density polyethylene plastic


 Date de durabilité minimale. (Voir la date indiquée sur les poches de glace)
Minimum durability date. (See date on ice packs)

 Séchage en machine interdit
Do not tumble dry


 Attention ! Ne pas placer au congélateur
Caution! Do not place in a freezer.

 À placer dans le réfrigérateur
To be placed in the refrigerator

 Repassage interdit
Do not iron

 Lire les instructions avant l'utilisation.
Attention : Respectez toujours les consignes d'avertissement indiquées.
Read the instructions before use.
Caution: Always follow the warnings given.

 Logo Triman
Triman logo

 Nettoyage à sec interdit
Do not dry clean

 Logo Point Vert
Green Dot logo

RAPPEL :

- **Uniquement pour une utilisation à froid. Ne pas le chauffer.**
- **Ne pas mettre au congélateur.**

1. Placez les poches de glace à plat au réfrigérateur (dans une température au-dessus de 0°C) pendant 2 heures minimum. **[1]**

2. Puis mettez-les dans les filets à l'intérieur de la ceinture. **[2]**

NOTE : Vérifiez que les poches ne soient pas trop froides pour éviter une blessure dû au froid.

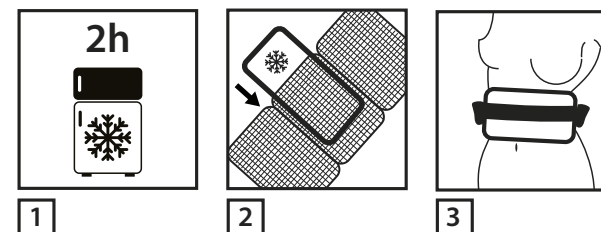
3. Fixez cette dernière à votre ventre à l'aide de la fermeture auto agrippante. **[3]**

Assurez-vous de bien poser le côté avec les filets contre votre ventre.

NOTE : Convient pour un tour de taille de 85cm maximum.

4. La durée d'utilisation maximale est de 20 minutes pour éviter les blessures dû au froid.

5. Remettez le pack de gel au réfrigérateur pour une prochaine utilisation.



PRÉCAUTIONS :

- **L'utilisation ne doit pas dépasser les 20 minutes et attendez minimum 20 minutes pour renouveler l'application.**
- **Si les poches de glace sont gelées, laissez-les à température ambiante quelques minutes, jusqu'à ce qu'elles le soient moins.**
- **Il est recommandé d'utiliser la ceinture froide dans un environnement à température ambiante pour ne pas réagir au froid.**

ROUTINE BEAUTÉ : faites une séance d'environ 15 minutes, 1 jour sur 2.

EN :

REMINDER :

- **Only for cold use. Do not heat.**

- **Do not freeze.**

1. Place the ice packs flat in the refrigerator (in a temperature above 0°C) for at least 2 hours. **[1]**

2. Then put them in the nets inside the belt. **[2]**

NOTE: Check that the pockets are not too cold to avoid injury from cold.

3. Fasten it to your thigh with the hook and loop fastener. **[3]**

Make sure you put the side with the nets against your stomach.

NOTE: Suitable for waist sizes up to 85cm.

4. The maximum duration of use is 20 minutes to avoid injuries due to the cold.

5. Put the gel pack back in the fridge for future use.

PRECAUTIONS :

- **Do not use for more than 20 minutes and wait at least 20 minutes before reapplying.**

- **If the ice packs are frozen, leave them at room temperature for a few minutes, until they are less frozen.**

- **It is recommended to use the cold belt in a room temperature environment to avoid cold reactions.**

BEAUTY ROUTINE : do a session of about 15 minutes, every other day.